

— Vācijas Federatīvās Republikas valdības un Polijas Republikas valdības nolīgumu par kuģošanu pa iekšzemes ūdensceļiem, kas parakstīts 1991. gada 8. novembrī Varšavā, un

— Vācijas Federatīvās Republikas valdības un Ukrainas valdības nolīgumu par kuģošanu pa iekšzemes ūdensceļiem, kas parakstīts 1992. gada 14. jūlijā Bonnā,

nesadarbojoties vai neapspriežoties ar Eiropas Kopienu Komisiju, Vācijas Federatīvā Republika nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek EKL 10. pants;

2) prasību pārējā daļā noraidīt;

3) Eiropas Kopienu Komisija un Vācijas Federatīvā Republika sedz savus tiesāšanās izdevumus pašas.

(¹) OV C 289, 29.11.2003.

TIESAS SPRIEDUMS

(virspalāta)

2005. gada 14. jūlijā

lietā C-434/03 (*Hoge Raad der Nederlanden* lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) *P. Charles, T. S. Charles-Tijmens* pret *Staatssecretaris van Financiën* (¹)

(Sestā PVN direktīva — Priekšnodokļa atskaitījums — Neku-stamais īpašums, ko izmanto daļēji uzņēmuma un daļēji privātām vajadzībām)

(2005/C 217/24)

(tiesvedības valoda — nīderlandiešu)

Lietā C-434/03 par lūgumu sniegt prejudiciālu nolēmumu atbilstoši EKL 234. pantam, ko *Hoge Raad der Nederlanden* (Nīderlande) iesniedza ar lēmumu, kas pieņemts 2003. gada 10. oktobrī un kas Tiesā reģistrēts 2003. gada 13. oktobrī, tiesvedībā *P. Charles, T. S. Charles-Tijmens* pret *Staatssecretaris van Financiën*, Tiesa (virspalāta) šādā sastāvā: priekšsēdētājs V. Skouris [V. Skouris], palātu priekšsēdētāji P. Jāns [P. Jann], K. V. A. Timmermans [C. W. A. Timmermans], A. Ross [A. Rosas], R. Silva de Lapuerta [R. Silva de Lapuerta], K. Lēnartss [K. Lenaerts] un E. Borgs-Bartets [A. Borg-Barthet], tiesneši S. fon Bārs [S. von Bahr] (referents), H. N. Kunja Rodrigess [J. N. Cunha Rodrigues], J. Makarčiks [J. Makarczyk], P. Kūris [P. Kūris], E. Juhāss [E. Juhász] un Dž. Arestis [G. Arestis], ģenerālvokāts F. Dž. Džeikobss [F. G. Jacobs], sekretāre K. Štranca [K. Sztranc],

administratore, 2005. gada 14. jūlijā ir pasludinājusi spriedumu, kura rezolutīvā daļa ir šāda:

6. panta 2. punkts, kā arī 17. panta 1., 2. un 6. punkts Padomes 1977. gada 17. maija Sestajā direktīvā 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem — Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze, kurā izdarīti grozījumi ar Padomes 1995. gada 10. aprīļa Direktīvu 95/7/EK, ir jāinterpretē tādējādi, ka tie iestājas pret pamata prāvā minētajiem līdzīgiem valsts tiesību aktiem, kuri pieņemti pirms šīs direktīvas stāšanās spēkā un kuri neļauj nodokļu maksātājam pilnībā piešķirt savam uzņēmumam ražošanas līdzekli, ko viņš lieto daļēji uzņēmuma vajadzībām un daļēji ar uzņēmumu nesaistītos nolūkos, un vajadzības gadījumā pilnībā un nekavējoties atskaitīt par šādas preces iegādi maksājamo PVN.

(¹) OV C 304, 13.12.2003.

TIESAS SPRIEDUMS

(trešā palāta)

2005. gada 14. jūlija

lietā C-435/03 (*Hof van beroep te Antwerpen* lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) *British American Tobacco International Ltd, Newman Shipping & Agency Company NV* pret *Belgische Staat* (¹)

(Sestā PVN direktīva — 2. pants un 27. panta 5. punkts — Apgrozījuma nodoklis — Piemērošanas joma — Darbība, par kuru jāmaksā nodoklis, un nodokļa bāze — Preču piegāde par atlīdzību — Preču, kas ir glabājumā akcīzes preču noliktavā, zādzība)

(2005/C 217/25)

(tiesvedības valoda — nīderlandiešu)

Lietā C-435/03 par lūgumu sniegt prejudiciālu nolēmumu atbilstoši EKL 234. pantam, ko *hof van beroep te Antwerpen* (Beļģija) iesniedza ar lēmumu, kas pieņemts 2003. gada 7. oktobrī un kas Tiesā reģistrēts 2003. gada 14. oktobrī, tiesvedībā *British American Tobacco International Ltd, Newman Shipping & Agency Company NV* pret *Belgische Staat*, Tiesa (trešā palāta) šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs A. Ross [A. Rosas], tiesneši E. Borgs-Bartets [A. Borg-Barthet], A. La Pergola [A. La Pergola], Ž. P. Puisošē [J.- P. Puissochet] (referents) un J. Malenovskis [J. Malenovský], ģenerālvokāts M. Pojarešs Maduru [M. Poirares Maduro], sekretārs R. Grass, 2005. gada 14. jūlijā ir pasludinājusi spriedumu, kura rezolutīvā daļa ir šāda: